

Nous n'avons pas le sentiment assez vif, assez net de notre devoir social.  
Mgr P.-E. Roy.

# LE COURRIER DE BERTHIERVILLE

L'homme est de lui-même le plus prodigieux objet de la nature.  
Pascal.

RELIGION ET PATRIE

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER.

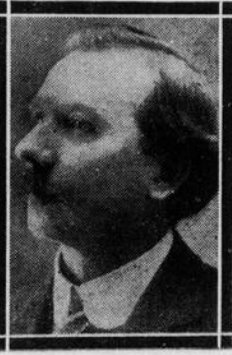
Vol. VII. No. 15

Berthierville, le vendredi 26 août 1932

Dr A. D. Milot, Rédacteur en chef.

## A SON DERNIER REPOS

Plus d'un, pleurent aujourd'hui un époux bien-aimé, un père chéri, un apôtre consolateur des misères physiques, un ami dont la sincérité était à toute épreuve, un médecin, pasteur des âmes et du corps. A l'affection des siens, l'inexorable faucheur, a ravi le Docteur Olivier Ernest Milot, médecin de Louiseville, époux de Mina Lesieur Désaulniers, décédé à Louiseville à l'âge de 66 ans et deux mois, le mardi 16 août à une heure de l'après-midi.



Le bon Docteur, ne laissa jamais entrevoir à sa famille, que sa fin était prochaine. Jusqu'au dernier moment, il voulut soustraire les siens aux douleurs de l'Adieu. Se sachant mortellement atteint, sentant les derniers moments de sa vie s'écouler rapidement, discrètement, il fit venir son vieil ami, le distingué curé E. Panneton qui lui administra, la veille de sa mort, les derniers sacrements. Énergique, il lutta jusqu'au bout, voulant mourir sur la brèche. Jusqu'à ses derniers moments il prodigua ses soins médicaux, à ses chers malades qu'il affectionnait tant et où il y trouvait la joie du devoir accompli.

### SA CARRIÈRE MÉDICALE

Le Docteur O.-E. Milot, élève de l'ancienne école Victoria, obtint ses grades universitaires à l'Université Laval de Montréal, où en avril 1893, il reçut le titre de Docteur en Médecine "avec Distinction". Jovial, gai et spirituel, il ne comptait que des amis.

Né médecin, il le demeura dans toute l'acceptation du mot. Sa carrière médicale s'est résumée, en un incessant désir d'apporter à notre pauvre humanité, non seulement les soulagements des misères physiques, mais aussi, un baume aux blessures du cœur. Dedaignant les plaisirs, les congés, les vacances, ces heures récréatives, il les passa dans son laboratoire, où expériences et recherches firent de cet ardent travailleur, un médecin recherché. Que de fois, ses confrères l'appelaient en consultation, humble et méprisante la renommée, il sut toujours mettre en relief, l'honneur professionnel. Aimant les arts, la littérature, il consacra cependant la majeure partie de ses loisirs, à la lecture d'ouvrages médicaux, ou ses patients y trouvaient un profit des plus appréciables. Il était né médecin, et il y demeura jusqu'à sa mort.

Ayant passionnément sa profession, il y donna, tout son cœur, tout son esprit, toute son âme. Ce médecin avait une âme sacerdotale. Que de pauvres, à sa soignée, sans jamais y recevoir un sous d'honoraires, et sur sa figure si douce et si tendre, jamais on ne pouvait y lire le moindre désappointement.

Aux pauvres, comme aux riches, il apportait les mêmes attentions, les mêmes remèdes, les mêmes soins. C'est au milieu d'eux, qu'il y trouvait sa joie, heureux de recevoir leurs confidences, de partager leurs peines et de leur communiquer la tendresse de son cœur. Ce n'est pas en vain qu'on l'appelait, "Le bon vieux Docteur des pauvres".

### SA VIE PUBLIQUE

Esprit combatiif il endossa à maintes reprises le manteau des responsabilités publiques. L'œuvre de sa vie, il contribua par son travail à faire progresser Louiseville qui lui est redevable de plusieurs innovations. Ancien directeur et propriétaire de l'Aqueduc de Louiseville, Industriel, il fut aussi propriétaire d'une manufacture de balais où quelques ouvriers étaient heureux d'y trouver leur substance quotidienne.

Son désir de servir et d'être utile à ses compatriotes, lui firent prendre le chemin si décevant de la politique.

Orateur distingué, il ne mania qu'avec trop de délicatesse l'épée de la parole, où ses adversaires moins soucieux de leur conscience, que du désir avide d'aller étancher leur soif politique à la fontaine des passions, des intérêts et des mesquines roueries politiques.

Cédant, sous la pression intense d'amis, animés du désir d'avoir un homme représentatif, doué de talents indispensables à tout homme politique, il se laissa porter candidat, où heureusement pour sa nombreuse clientèle, il ne trouva que déboires et désillusions. La divine Providence lui réservait un champ d'action apostolique plus élevé.

Libéral en politique, il eut assez d'énergie et de force de caractère, pour mettre de côté, le fanatisme de l'esprit de parti pour faire place aux intérêts généraux. Le grand ralliement nationaliste tenu à Louiseville où MM. Henri Bourassa et Armand Lavergne adressèrent la parole, avait été organisé pour une part, par le Dr Milot.

### BIOGRAPHIE

Né à Saint-Léon, dans le comté de Maskinongé, le premier jour de mai 1866, de feu Léonard Milot et de Amélie Paillé. Il épousa le 20 novembre 1893, Mina Lesieur Désaulniers, fille de Alexis Lesieur Désaulniers, avocat, et de Olivia Pichette, de Louiseville. De ce mariage, sont issus: Juliette, décédée en 1899, Angelbert, chirurgien-Dentiste, de Berthierville et Gabrielle, épouse de Léopold Gélinas, Chirurgien-Dentiste de Louiseville. Licencié en médecine, il alla s'établir à St-Alexis des Monts. Son activité demandant un champ plus vaste d'action, après quelques années de pratique à St-Alexis de la Pêraie, il vint définitivement passer sa carrière médicale à Louiseville, où sa nombreuse clientèle profita de ses fruits de labeur incessant, de son travail opiniâtre et de ses fructueuses recherches.

### IN MEMORIAM

Le regretté disparu laisse un passé digne de mention, fait de sacrifices, d'immolation et d'apostolat. — "La vie est trop courte pour être petite". Telle semblait être sa devise. — Sa vie de Travail fut un exemple de hautes leçons de vertus. Profondément chrétien, avant de signer la dernière page de sa vie, il passa chaque jour des heures à lire "Le Bon Dieu" du Rév. Père Carriquet, livre qu'il affectionnait beaucoup et dans lequel, il y trouva les plus douces consolations. — S'il fut tant estimé c'est qu'il avait beaucoup aimé. — S'il avait le don d'attirer les cœurs, pour les consoler et les encourager, c'était plus par sa grandeur d'âme et la noblesse de son cœur que par sa personnalité douce et aimante.

O Dieu, récompense des âmes fidèles, prêtez une oreille favorable

à nos supplications et accordez à l'âme très chère de Celui que nous pleurons, le séjour du rafraîchissement, les délices du repos et la splendeur de la lumière éternelle.

Si la nature s'attriste devant la loi inexorable de la mort, la foi se console dans la promesse de la future immortalité. Pour vos fidèles, Seigneur, la vie se transforme, elle ne finit pas, et quand est détruite cette demeure qu'ils habitent sur la terre, une demeure éternelle leur est préparée aux cieux.

Les aumônes cachées dans le sein du pauvre prient pour lui. Aucune souffrance ne le trouvait insensible.

Sa mémoire restera pour tous un enseignement, et pour sa famille, une bénédiction.

### EMOUVANTES FUNÉRAILLES

En chapelle ardente, dans sa résidence, reposa au milieu de fleurs et de consolantes sympathies, le distingué et regretté disparu.

Pendant ces quelques jours, la foule nombreuse d'amis, n'a cessé de venir rendre un dernier témoignage d'affection et d'adieu, à celui qui fut leur consolateur.

De bonne heure, le vendredi matin, jour des funérailles, une foule sympathique et recueillie, se tenait aux abords de la résidence mortuaire.

Sous la direction de M. Paul Desrosiers, assisté des agents de circulation MM. Lucien St-Louis et J.-C. Gravel, de Berthierville, suivait la Philharmonie de Louiseville, dirigée par M. C. Tanguay une automobile remplie de fleurs, les restes mortels du regretté disparu, et un cortège immense et imposant de parents, de dignitaires et d'amis.

La levée du corps a été faite par son cousin, le Révérend Père Joseph Paillé, O.M.I., de Nashua.

Le service funèbre fut chanté par Monseigneur Dionis Gélinas, P.A., de l'Évêché des Trois-Rivières, assisté comme diacre et sous-diacre des Révérends Pères Joseph Paillé, O.M.I. et Charlemagne Jacques, O.M.I.

Ont fait la quête, ses neveux: MM. Lucien Comeau, avocat des Trois-Rivières et Léonard Milot, E.E.M., de Louiseville.

La chorale de Yamachiche assisté des chœurs de Louiseville a rendu la messe de Yon. Des morceaux d'adieu ont été exécutés par MM. Antonio Carbonneau et F. Bellemare de Yamachiche.

A la console de l'orgue, Mme N. Ricard, organiste de Yamachiche. Assistait au chœur: M. G.Élysée Panneton, tuteur; Rév. Père Ferron, O.P., curé de St-Hyacinthe; Rév. A. Lavergne, curé de St-Léon; Rév. Père Durand, C.S.V., aumônier; Rév. Père Ducharme, C.S.V.; Rév. Frère J.-O. Lussier, C.S.V., directeur du collège St-Joseph de Berthierville; les Révérends Frères Lapierre, C.S.V. et Martel, C.S.V., les Révérends Frères de l'Éducation Chrétienne de Yamachiche et les Révérends Frères de l'Instruction Chrétienne, de Louiseville; Père Clovis Lesage, Charlemagne.

Au chœur de chant, on remarquait: MM. Nap. Bellemare, directeur, Antonio Carbonneau, S. Villemure, Donat Côté, Henri Carbonneau, Germain Beauchemin, Félicien Bellemare, G.-E. Desrosiers, H. Lamy, M. Lamy, Elph. Bellemare, Er. Milot, Antoni Gravel, Omer Gagnon, Donat Bourk, Raoul St-Jean, Odilon Bédard, Henri Bédard, Fernand Jacques, Donat Trépanier, Fernand Brière, J.-A. Jutras, Alphonse Paquin, A. Gaucher, Frère Léonard, Ferdinand Bédard, René-Paul Perreault, Jean-Luc Côté, Nelson Lesage, Chs-Auguste Caron, Camille Tanguay, Ovide Lescaudres, Gérard Perreault, Emilien Lacombe, Arthur Doyon, Théopold Chevalier, Josephat Dalcourt, Exil, Mme Donat Kingette, organiste.

Les porteurs étaient six confrères, les Docteurs Louis-Thomas Caron, de Maskinongé, E. Landry et Joseph Comtois, de St-Barthélemy, Lucien Paquin, Agapit Legris et Rodrigue Latourrelle, de Louiseville.

Le deuil était conduit par son fils, le Dr A.-D. Milot, de Berthierville, son gendre, le Dr L. Gélinas, de Louiseville, son petit-fils Jean-Jacques Milot, de Berthierville et sa petite-fille, Pauline Gélinas, de Louiseville. — Ses frères, Antoni Milot, de St-Léon et Albert Milot, de Louiseville, ses sœurs, (Albina) Mme Joseph Trempe, de Fortierville, (Eugénie) Mme Josephat Beaulieu, de Ste-Flore, (Édouardina) Mme Ernest Bellemare, de Yamachiche, (Marie-Lse.) Mme Agapit Bergeron de Yamachiche, sa belle-fille, Mme A.-D. Milot, de Berthierville; ses belles-sœurs, Mmes Victor Milot, de St-Alexis des Monts, Albert Milot, de Louiseville, Joseph Baril, de Ste-Ursule, Antoni Milot de St-Léon, Hector Caron, de Québec; ses beaux-frères: MM. Hector Caron, ex M.P.P., de Québec et A.-L. Désaulniers, ex M.P.P., de Ste-Anne de la Pérade, Joseph Trempe, de Fortierville, Ernest Bellemare, de Yamachiche, Agapit Bergeron, Yamachiche; ses oncles, MM. Pierre Blais, des Trois-Rivières et le Dr W.-O. Pichette, de Sorel; ses neveux et nièces: Dr Maurice Caron, Trois-Rivières, Léo Désaulniers, Ste-Anne de la Pérade, M. et Mme Joseph-Édouard Milot, de St-Paulin, le Dr C.-O. Milot, de Montréal, M. et Mme Wilfrid Milot, de Montréal, M. et Mme Lucien Comeau, Trois-Rivières, M. Elphège Milot, Montréal, Mme Philippe Turcotte, Trois-Rivières, M. et Mme Aurélien Milot, M. et Mme Marcel Milot, Mmes Raoul Robert, de St-Alexis des Monts, MM. Léonard et Victor Milot, de Louiseville, M. et Mme Eugène Mayrand, de St-Léon, MM. Clovis Mayrand, Ste-Ursule, Bernardin, Alphonse et Jules Milot, de St-Léon, M. et Mme Donat Bellemare, Yamachiche, Mlle Flore-Anna Milot, St-Léon, Mlles Laurette Bellemare et Emma Mayrand, de Yamachiche, Mlles Juliette et Thérèse Bergeron, M. et Mme Gatien Trempe, de Mansau, M. Léonard et Mlles Flore et Juliette Trempe, de Fortierville, Mlle Marthe Milot, St-Alexis des Monts; Ses cousins, M. et Mme Arthur Plourde, de Louiseville et MM. Albert Blais, des Trois-Rivières, Pierre et Arthur Milot de Yamachiche.

On remarquait dans l'assistance: MM. J.-A. Barrette, M.P., de St-Barthélemy, L.-Joseph Thidel, M.P.P., C.-E. Martin, maire, Hector Lesage, maire de la paroisse, J.-H. Aubé, Berthierville, J.-A. Coutu, N.P., J.-A. Ferron, N.P., Emile Ferron, avocat, Miville Lesage, avocat, Dr Lionel Plante, Thomas Vanasse, Napoléon Chevalier, Paul Caron, Arthur Corbin, Albert Milot, Hector Caron, Québec, Arthur-L. Désaulniers, Ste-Anne de la Pérade, Antoni Milot, St-Léon, Dr C.-O. Milot, Montréal, Réginald Masson, Arthur Masson, MM. Georges-Alphonse Daviault, maire de Berthierville, Dr et Mme Louis DeGrandpré, J.-C. Gravel, A.-D. Caisse, F.-O. Lamarche, Alfred Mousseau, R.-A. Gervais, Henri Courchesne, M. et Mme Ignace Courchesne, Mme J.-H. Aubé, Mme A.-L. Caisse, M. et Mme Laurent Mesnard, J.-R. Tessier, Hervé Fernet, J.-Albert Tellier, Jean-Jacques Milot, Jean Courchesne, Mmes Gaston Allard, Jean-Louis Tellier, A. Désy, Mmes Camille et Adrien Ducharme, Mlles Marie-Louise et Malvina Allard, Adrien Ducharme, de Berthierville, Mme Roméo Laberge, Montréal, M. et Mme Henri Robitaille, M. et Mme Odilon Meunier, Montréal, Camille Chevalier, E.E.A., Victor Milot, J.-E. Turgeon, Jos Giguère, Isaac Giguère, J.-A. Giguère, Hector Bédard, Maurice Coutu, N.P., Roland Lafleur, E.E.M., Lucien Lessard, Ste-Ursule, A. Bédard, Raoul St-Jean, O. Gagnon, E. Gélinas, A. Trépanier, E. Lesage, Michel Côté, Mme W. Laliberté, E. Bélanger, E.E.D., Nap. Vanasse, avocat, Trois-Rivières, A. Bédard, G. Lessard, St-Jacques l'Achigan, A. Binette, Montréal, B. Lemay, St-Alexis; Mlles Aline et Madeleine Ferron, M. Mathieu Ferron, Mlle Corinne Désaulniers, MM. Ls-Geo. Foucher, Jean-Paul Coutu, Antoni Bélanger, MM. Alb. Blais et Paul Blais, Trois-Rivières, M. Daniel Coulombe, Mme Clovis Caron, M. et Mme Jos-Ed. Milot, M. H.-P. Milot, Mme Edouard Gagnon, J.-B. Milot, Mlle M. Milot, Mlle P. Robert, M. et Mme Marcel Milot, de St-Alexis des Monts; M. Bernardin Milot, St-Léon, M. J.-A. Milot, Mlle F. Milot, M. et Mme Bellemare, M. Adolphe Lemay, St-Alexis, Mlle Flore St-Onge, Montréal, Mlle Eugénie St-Onge, Montréal, M. Aurélien Milot, St-Alexis, M. Téléphore Bédard, Chef J.-C. Gravel, Chef Lucien St-Louis, Rév. Frère Lussier, directeur du collège St-Joseph de Berthierville, Frère Lapelle, Rév. Père Ferron, O.P. et Rév. Père Ducharme et Père Durand, M. Jos-H. Giguère, Chs-Ed Martin, Maire, M. Emile Bélanger, E.E.M., M. Bernard Brissette, St-Barthélemy, Mme Georges Lecours, des Trois-Rivières, M. et Mme J.-R. Lefebvre, Mlles Claire et Pauline Lefebvre, de la Baie du Febvre, M.

et Mme Gaston Allard, Berthierville, M. et Mme René Tessier, M. et Mme J.-L. Ferrier, M. et Mme H. Aubé, Mme A.-L. Caisse, Mlle J. DeGrandpré, tous de Berthierville, Mme A. Benoit, M. et Mme Jos Gravel, M. et Mme François Paquin, M. et Mme J.-A.-Ed Baril, M. Jos Baril, de Ste-Ursule, M. Ant. Lupien, M. B. Milot, M. Omer Rinfret, M. Ch. Lacoursière, M. J.-O. Lessard, de Ste-Ursule, M. Maurice Lessard, M. Bertrand Lessard, Ste-Ursule, M. et Mme Albert Lessard, Ste-Ursule, Napoléon St-Louis, maire de Ste-Ursule, Mlles Marie-Paule et Thérèse Perreault, Ste-Mélanie, Dr Wilfrid Gendron, Berthierville, Jean-Paul Chevalier, Marcel Chevalier, Jos Bellemare, Roger Désaulniers, Josephat Dalcourt, sém., Omer Lapointe, M. et Mme A. Archambault, Lucien St-Louis, Ernest Gagné et Mlle Irène Gagné, de St-Justin, Bernard Archambault, Montréal; Germain Lamarre, Hélène Allard, Montréal, René-Paul Perreault, O. Gravel, Montréal, Alf. Bastien, St-Léon, A.-O. Bellemare, N.P. de Yamachiche, Chs Eaton, Antoni Lupien, Edouard Lesage, Jérémie-L. Désaulniers, Jean-Paul Lesage, Noël Coutu, J.-P. Lafleur, Philippe Gagnon, A. Lemay, St-Alexis, Mme W. Boucher, Mme Vve Jos Déziel, Donat Bourk, Arthur-L. Auger, Germain Beauchemin, G.-Étienne Desroschers, A. Héroux, H. Descôteaux, H. Delsis, L. Bellemare, N. Bellemare, Yamachiche, Chs Damphousse, P. Rolland Lafleur, A. Alex Bédard, Philippe Boucher, J.-P. St-Pierre, Nap. Bellemare, Antonio Carbonneau, S. Villemure, Donat Côté, Henri Carbonneau, Germain Beauchemin, Félicien Bellemare, G.-E. Desroschers, Dionis Desroschers, H. Lamy, Elph. Bellemare, E. Milot, Mme N. Ricard, Yamachiche, Mlle E. Pelletier, Mlle E. Latour, Joseph Fleury, St-Léon, Dr Maurice Caron, M.D., Trois-Rivières, Léonard Milot, E.E.M., Gilberte Bergeron, Florana Milot, Mme A.-D. Milot, Florence Bernèche, Thérèse Bergeron, Mlle J. Trempe, Mme Ernest Bellemare, Agapit Bergeron, Joseph Trempe, Albert Milot, Donat Bellemare, Flore Trempe, Joseph Baril, Josephat Beaulieu, Wilfrid Milot, Treffé Gagnon, Philippe Lafrenière, Ovide Lacerte, Noël Lafrenière, M. et Mme Denis Dupuis, Mme Ernest Lamy, MM. Engelbert Bellemare, Mme Léon Bellemare, M. et Mme Nap. Guillemette, Mme Philippe Boisvert, Adolphe Bussières, MM. Henri Lafèche, Paul Bédard, M. et Mme Esdras Hubert, Mme Edouard Milette, Mme Orphir Milette, Mlle Marie-R. Noël, Mme Antonio Bélair et Mlles Bélair, Mme Adolphe Pombert, Mme Georges Lord, Mlle Anita Lord, Mme Ferdinand Arvais, Mme Jos Baribeau, Mlle Jeannette Grenier, Mme Georges Dupuis, Mme Nestor Livernoche, M. et Mme Jos Trépanier, M. Desmarais, Mlle Paquin, M. Antoine Chrétien, Mme A. Julien, Mme Julie Nunez, Mmes Sévère Guillemette, Pierre Lemay, Antoni Lupien, Oscar Giguère, Mlles Madeleine Désaulniers, Monique Boucher, M. et Mme Elphège Caillé, Mme J.-B. Caron, Mme F. Monier, Mme Honoré Lafrenière, Mme Vve Narcisse Corbin, de Montréal, Réal Corbin, Mlle Sophie Baribeau, Mme Vve Jos Lefrançois, Mlles Antoinette Lefrançois, Gilberte Lefrançois, Mlles Alfred Lambert, Adrien Rinfret, Mmes Jos Clément, F. Vermette, Mlle Caroline Côté, O. Baribeau, M. Paul Lacerte, Mme Georges Julien, de St-Léon, M. et Mme Adélar Gravel, Mmes Irénée Plante, Ovide Bellemare, Jos Charette, Henri Bédard, Victorin Paillé, MM. Antoni, Victor Damphousse, Alfred Plourde, Dr Lindav, Mme Lucien Bédard, M. Avila Rouleau, N.P., Mme Georges Caron, Hervé Lesage, Hamilton Heaton, Armand Cayer, Arthur Chevalier, Philorum Livernoche, Mme Donat Masson, M. et Mme J.-A. Giguère, Mlle W. Guimond, Mlles Antoinette Coutu et Marcelle Coutu, Yvonne Bédard, Nayda Racine, MM. Ernest Lamy, Alcide Deschênes, Wilfrid Lawler, Alexandre Savoie, M. et Mme Treffé Paquin, MM. Roland Lafleur, René-Paul Lesage, Avila Rivard, Arthur Trépanier, Wilfrid Laliberté, Antoni Gagnon, Michel Côté, Pierre Picotte, Jos Desjarlais, Maskinongé, Jos Chevalier, Ephrem Lesage, Arthur Lesage, Dionis Lesage, Emile Bélanger, E.E.N., Nap. Chevalier, Edouard Barber, Dr Lafèche et Mme Lafèche, Mlle Maria Duhaime, MM. Philorum St-Pierre, Jos Lescaudres, M. et Mme Donat Lafontaine, M. et Mme J.-B. Drainville, M. et Mme Arthur Ferron, MM. Delphis Bourassa, Georges Chevalier, Ephrem Foucher, Mlle Annette Foucher, M. et Mme J.-A. Bussières, M. Albert Tellier, Berthierville, Dr Jos Comtois, St-Barthélemy, M. N. Lincourt, Mme Donat Bellemare, Mlle Emma Mayrand, M. P.-E. Casaubon, Maskinongé, M. et Mme Napoléon Chevalier, M. J.-A. Jutras, Mme Hector Chevalier, Mlle Cécile Chevalier, Mlle M. Girard, M. Albert Bédard, M. A.-E. Lesage, M. Pierre Blais, Trois-Rivières, M. et Mme Donat Paquin, M. et Mme Dionis Paulin, Trois-Rivières, M. et Mme Eugène Plourde, M. L.-P. Asselin, St-Cuthbert, M. Oscar Chenevert, M. Léonard Trempe, M. Jos Trempe, Mlles Julienne et Marie-Flore Trempe, M. et Mme Gatien Trempe, Mlle Gilberte Trempe, M. Elphège Milot, M. et Mme Wilfrid Milot, M. Ed. Hébert, M. Maurice Coutu, N.P., M. Alexandre Bédard, Mlle B. Lesage, M. Réal Chevalier, M. et Mme Urbain St-Louis, Ste-Ursule, M. Edmond-H. Bédard, M. Dolphis Bourassa, M. et Mme Albert Ringuelet, M. et Mme Eugène Mayrand de St-Léon, M. et Mme Geo. Chevalier, M. René Boucher, M. Alphonse Lamy, M. Jos Lescaudres, M. Henri Bédard, M. René Bédard, M. Arthur Chevalier, M. Hamilton Heaton, M. Olivier Migneau, Donat Bourk, Mlle Marie-Claire Bourk, M. et Mme Wilfrid Bourk, M. et Mme Thomas Vanasse, Mlle Eveline Chevalier, M. Geo. Caron, M. J.-A. Caron, M. Eug. Noël, M. Edmond Clément, M. Alphonse Bussières, Mlle Jeannette St-Jean, M. H. Julien, St-Léon, M. G. Lampron, M. Eug. Desjarlais, M. Jos Lambert, M. Donat Lesage, M. Aimé Fortin, M. et Mme Hector Bédard, M. A.-C. Lacerte, M. J.-B. St-Yves, M. Elzgar Roy, M. A. Caron, M. Paul Vanasse, avocat, Trois-Rivières, Dr W. Godin, Trois-Rivières, MM. Joseph Jacques, Freddy Paquin, Téléphore Lambert, Hermile Fortier, Arthur Plourde, Joseph St-Pierre, Lionel Cayer, Mlles Dolorés Dalcourt, Madeleine Clermont, M. et Mme Richard Lessard, Ste-Ursule; MM. Victor Héroux, Camille Tougissant, Xavier Bédard St-Léon, Mme Oscar Benoit Berthierville; Joseph Lafrenière, Donat Paquin, M. et Mde Eugène Plourde St-Léon, P.-J. Houle, Trois-Rivières; J.-H. Keating, Trois-Rivières, Omer Bellemare, Hervé Bellemare, Yamachiche; Mlles Berthe Dussault, Thérèse Caron, Maskinongé; Hormidas Noël Nap. Lesage, Emile Gélinas, Elphège Milot, Louis Pepin Joliette, Mme Nap. Paquin, Frank Thidel Ste-Ursule, Adélar Lafleur, Omer Gagnon, Ferdinand Bergeron, St-Léon; Henri Julien, St-Léon; Hervé Julien, Mme M.-L. Julien et ses enfants, Bernard Brissette, St-Barthélemy; Mme Wilfrid Gendron, Berthierville; Mmes Jos Lescaudres, Wellie Gagnon, MM. Emile Desjarlais, Lucien Lemay, Jos Livernoche, Edouard Pratte, Fernand Hogue, Alfred Lupien, George Adams, Moïse Baribeau, Narcisse Lacombe, Isidore Voisard, Ferdinand Caron, Mmes J. Emond et Mlles Emond, L. Lupien, Marie-Thomas Caron, Alfred Lesage, Jos Cloutier, François Bédard, Hélène Caron, M. et Mme Albert Garceau, MM. Emile Leblanc, Ovide Deveault, Jos Baribeau, Chs Auguste Caron, Camille Tanguay, Ovide Lescaudres, Gérard Perreault, Emilien Lacombe, Arthur Doyon, Théodore Chevalier, Mme Donat Ringuelet, Antoni Gravel, Omer Gagnon, Donat Bourk, Odilon Bédard, Henri Bédard, Fernand Jacques, Donat Trépanier, Fernand Brière, J.-A. Jutras, Alphonse Paquin, A. Gaucher, Frère Léonard, Ferdinand Bédard, René-Paul Perreault, Jean-Louis Côté, Nelson Lesage, R. Houle, Trois-Rivières, Thomas Fortin, Louis Ayotte, Georges Bonin, Berthierville, Gérard Milot, Yamachiche; Mlles Yvette et Jeanne Ferron, Laurette Ferron, Montréal; Joseph Deschesne, St-Léon, M. Gaston Allard, avocat, M. Lucien Mesnard et une foule d'autres dont il nous a été impossible de se procurer tous les noms.

### OFFRANDES DE MESSES.

Soeur Milot, de l'Hôtel-Dieu de Montréal: Les Soeurs Hospitalières de St-Joseph, de Montréal; Messes Grégoriennes, Mme O.-E. Milot; Monseigneur Dionis Gélinas, C.S.; Mme A.-D. Milot; MM. les Chevaliers de Colombe de Louiseville; Jacques et Réginald Milot, Berthierville; Dr et Mme Léopold Gélinas, Louiseville; M. et Mme Albert Milot, Louiseville; M. Lucien Comeau, avocat et Mme Comeau; M. et Mme Thurston Iverson, Trois-Rivières; M. le Dr et Mme Merrill Désaulniers, Montréal; M. et Mme Pierre Bellemare, Yamachiche; Madame Normandin, Berthierville; M. et Mme J.-Lucien Bédard, Louiseville; M. le docteur et Mme L.-Ths. Caron, Maskinongé; Mme (à suivre sur la page 2)

## Berthierville

### VA ET VIENT

M. P. D. Sanschagrin est revenu d'un voyage à Lachectrovière, Portneuf et Grondines.  
M. Camille Fréchette est allé passer quelques jours aux États-Unis.

De retour d'une promenade à Montréal et Valleyfield, Mlles Thérèse, Marie-Ange D'Aragon et leur cousin Gabrielle Desroschers.

M. et Mme Arsène Lavallée et leur fille Eliane de Joliette, M. Léonard Lavallée de Québec, M. Chs. Auguste Lindsay de Louiseville, M. l'abbé R. Lavallée et le Révérend Frère Normand, tous deux des États-Unis, en visite ces jours derniers chez M. et Mme Pierre Sylvestre.

M. l'abbé C.-E. Beaudry est de retour d'un voyage durant lequel il a visité une grande partie des États-Unis.

M. Edgar Dionne, gérant de la Métropolitain, district de St-Jérôme, était à Berthierville, lundi dernier.

Mlles Thérèse et Gilberte Racette de Joliette de passage à Berthierville, mardi.

M. Anger Sanschagrin de retour de Lachectrovière, Qué.  
M. et Mme J.-René Tessier à St-Canut et à Montréal, dimanche et lundi.

M. Wellie Desnoyers est allé à Verchères, dimanche, rendre visite à ses parents.  
M. J. Piette, maire de Joliette et quelques membres de sa famille, étaient de passage à Berthier, mardi dernier.

M. l'abbé R. Ducharme à St-Barthélemy pour les Quarante-Heures.

M. et Mme Arthur Ferland sont allés à Trois-Rivières, dimanche.  
M. et Mme Robert Ducharme, M. et Mme Ernest Ducharme ainsi que Mlle Gilberte Ducharme tous de Montréal, en promenade à St-Cuthbert.

Mlle Cécile Degrandpré de Valleyfield est pour un mois chez Mde Arthur DeGrandpré.  
Mlle Hélène Sylvestre de St-Hyacinthe en visite chez Mme Aimé Laporte.

Le Rév. Père A. de Grandpré assistant-Provincial des Clercs de St-Viateur en visite chez ses parents le Dr et Mme L.-D. DeGrandpré.

### NOTES PAROISSIALES

#### NAISSANCES.

Le 4 août a été baptisé par M. l'abbé R. Ducharme, Marie-Lucette-Denise, fille de Wilfrid Coulombe et de Marie-Alice Boivin. Parrain et marraine, F. Coulombe et Alfreda Coulombe, frère et sœur de l'enfant.

Le 4 août, par M. l'abbé R. Ducharme, M. Mariette-Jacqueline, fille de Wilfrid Coulombe et de Marie-Alice Boivin. Parrain et marraine Bertrand Giroux et Cécile Boivin.

Le 5 août, par M. l'abbé R. Ducharme, Joseph Claude Benoit, fils de Mastai Dumontier et de Cécile Lafontaine. Parrain et marraine: Jean-Paul Dumontier et Cécile Dumontier.

Le 7 août; par M. l'abbé Alp. Houle, Jos-Marcel-Roland, fils de Wilfrid Blais et de Irène Goulet. Parrain et marraine: Roland Goulet et Lucienne Doyle.

Le 7 et par M. l'abbé Alph. Houle, Marie-Claire-Éléonore-Denise fille de Lionel Tellier et de Yvonne Turgeon. Parrain et marraine: Joseph Turgeon et Éléonore St-Aubin.

Le 17, par M. l'abbé Albert Laporte, Marie-Anne-Aurore-Réjeanne, fille de Léo-Paul Lavallée et de Maria Fafard. Parrain et marraine: Rodolphe Lavallée et Aurore Henault.

Le 20, par M. l'abbé C.-E. Beaudry, Marie, Française, Monique, Eva, fille de Lionel Aubuchon et de Eliane Adam. Parrain et marraine: M. Georges Aubuchon et Eva Aubuchon.

#### SEPULTURE.

Le 18 août a été inhumé le corps de Marie-Odile Desrosiers, épouse de Dominique Tessier, décédée le 15 à l'âge de 68 ans.

## Base-Ball

### ST-MICHEL DES SAINTS

Dimanche le 14 notre équipe de base-ball allait rencontrer l'équipe St-Damien de Brandon et se remarquait en ajoutant un cinquième fleuron à leur série de victoires par une majorité plus que satisfaisante, nos félicitations.

**A son dernier repos**

(suite de la première page)

B. Rocher, Montréal; M. E.-S. Flynn, avocat, et Mme Flynn, Québec; Dr et Mme A.-D. Milot, Berthierville; La Chambre de Commerce de Berthierville; La famille A.-L. Caisse, Berthierville; Dr et Mme Lucien Plante, M. et Mme Hector Béland, Louiseville, M. et Mme A.-L. Auger, Louiseville; Dr et Mme Maurice Caron, Trois-Rivières; M. et Mme Alb. Blais, Trois-Rivières, M. et Mme Philippe Turcotte Trois-Rivières; M. et Mme R. Hénault, Montréal; Les gardes-malades de l'Hôtel-Dieu, Docteur et Mme R. Latourelle, Louiseville; Les Dames Ursulines des Trois-Rivières; La famille de Mme Vve L. Léon L. Désaulniers, Yamachiche, M. et Mme Conrad Martin, Montréal, M. F.-A. Labelle, N. P. Hull.

**BOUQUETS SPIRITUELS.**

Sœur Milot de l'Hôtel Dieu de Montréal, Les Dames Ursulines de Trois-Rivières, Le Personnel de l'Hospice de la Providence, Louiseville; Les Religieuses du Convent de la C.N.D. de Berthierville; Sr Marie Ambroise de Milan, S.S.A. de Montréal; Les Religieuses des S. S. Coeurs de J.M. de Berthierville; La famille de M. Joseph Trempe Fortierville, La famille de M. Antoni Milot, St-Léon, M. et Mme Joseph Beaulieu Ste-Flore; La famille de M. Ernest Bellemare, Yamachiche, La famille Agapit Bergeron, Yamachiche, M. et Mme L.-G. Mayrand, Montréal; La famille Mme Edouard Gagnon, St-Paulin; La famille de M. Ed.-J. Lesage, Louiseville, La famille Napoléon Chevalier, Louiseville, La famille Rosario Ferron, Louiseville, Mme Vve R. Lafontaine, Berthierville, Mme Vve J.-H. Chevalier, St-Léon, Mme Ernest-J. Morin, Montréal.

**TRIBUTS FLORAUX**

Dr A.-D. Milot, Mme Léopold Gélinais, M. Albert Milot et sa famille, M. et Mme Hector Caron, Québec, et Mlle Juliette Caron, M. et Mme S.-H. Robitaille, Montréal; M. et Mme O. Meunier, Montréal; La famille de M. Arthur L. Désaulniers, La Pêrade; M. et Mme Gaston Allard, Berthierville; M. et Mme Rosario Gaudry, Montréal; M. et Mme Lucien Comeau, Trois-Rivières; M. et Mme Roméo Laberge, Montréal; Le Docteur W.-O. Pichette, Soré; M. et Mme J.-R. Tessier, Berthierville; Dr et Mme C.-O. Milot, Montréal; M. et Mme J.-A. Barrette, St-Barthélemi; M. et Mme J.-H. Aubé, Berthierville; M. et Mme Nap. Desrosiers, Louiseville, Jean-Jacques et Réginald Milot, Petits-enfants, M. et Mme Laurent Ménard, Berthierville; Pauline et Marielle Gélinais, Petits-enfants, Mlle Thérèse Ménard, Montréal; La compagnie Olive et Dorion, Montréal.

**TELEGRAMMES.**

Mgr Joseph Guy, O.M.I. évêque de Grouard, L'hon. Alfred Duranseau, Montréal; M. Laurent Lesage, avocat et Mme Lesage de Québec, Dr et Mme René Coutu des Trois-Rivières, M. Paul N. Vanasse, avocat, Trois-Rivières; M. et Mme Jean-Louis Tellier, Berthierville; M. et Mme Léopold Lamarche, Berthierville; M. et Mme J.-P. Belle, Montréal; M. et Mme H. Blanchard, Montréal; M. et Mme J.-Albert Tellier, Berthierville; M. Dominique Tessier, Berthierville; La famille Fernand Brunet, Montréal; J.-Conrad Perrault, Joliette; M. Eugène Lafontaine, Montréal; M. et Mme Paul Castonguay, Montréal; M. Albert Gervais, Joliette; M. et Mme Edgar Lanctôt, Montréal; Dr et Mme L. Michaud, Montréal; M. et Mme L.-V. Degrandpré, Montréal; Dr et Mme E. Landry, St-Barthélemi; Lupien et Dugan, Montréal; M. et Mme A. Duchesne, St-Barthélemi; M. et Mme W. Gérard, Montréal; M. et Mme Thurston-Overson, Trois-Rivières; M. et Mme H.-E. Wadleigh, Berthierville; M. et Mme Victor Allard, Berthierville; M. et Mme G.-A. Daviault, Berthierville; M. et Mme Armand-L. Désaulniers, Québec; Famille J.-A. Rochette, Berthierville; M. et Mme R. Laberge, Montréal; M. et Mme DeBlois Carignan, Montréal; Dr et Mme L.-P. Boutin, Montréal; Mlle Christine Allard, Berthierville; Famille Frank Perigard, St-Cuthbert; Dr et Mme A. Landreau, St-Gabriel; M. et Mme Chanoine J. H. Désy, Berthierville; Dr et Mme Étienne Lamoureux, Montréal; M. et Mme Jean Barrette, Montréal; M. Pierre Gravel, Montréal; M. J.-Alex Guilbault, Joliette; M. et Mme A. Coutu, Trois-Rivières; M. et Mme Emile Chevalier, Québec.

**SYMPATHIES.**

Sœur St-Léonard de Port-Maurice, Ursuline, Trois-Rivières; Chanoine J.-H. Désy, Les abbés Alphonse Houle, C.-E. Beaudry, A. Ducharme, Berthierville; Rév. Père Joseph Paillé, O.M.I. de Nashua, Sr Marie du Christ prieure du M. du Rosaire, Metropolitan Life Insurance, Montréal; Prudential, Montréal; Sun Life, Auguste Cook Gérard, Ovide Guy, O.M.I., Gravebourg; L.-J. Thibault, M.P.P., Louiseville; La famille J.-A. Coutu, N.P., M. et Mme Charles E. Martin, Mairé; M. et Mme Alide Milot Trois-Rivières, La famille Rosario Lefebvre, de la Baie; M. et Mme Gédéon Béland, Montréal; Famille J.-Henri Lacerte, Yamachiche; M. et Mme J.-Paul Caron, Louiseville; M. et Mde J.-Albert Tellier, Berthierville; Mme J. Hénault et Mlle Laurette Hénault, St-Barthélemi; M. l'abbé Henri Gaboury, ptre, Montréal; M. et Mme J. Hector Lesage Louiseville; M. et Mme Joseph Salvus Berthierville; M. et Mme Arthur Mayrand, Montréal; M. et Mme Dionis Lesage, Louiseville; La famille J.-A. Bussières, Louiseville; Mlle Auroré Constant, Louiseville; M. et Mme A. Plourde, Louiseville; M. et Mme J.-Azellus Laforest, Berthierville; M. et Mme Wilfrid Lambert, Louiseville; M. et Mme Alfred Lesage, Louiseville; M. et Mme François Paquin, Louiseville; M. et Mme Elphège Marselle, Louiseville; M. Adélaïde Bélanger, Louiseville; M. et Mme J. Denis Villemure, Yamachiche; M. et Mme Charles E. Girardin, Yamachiche; M. et Mde Ephrem Foucher, Louiseville; M. Arthur Descoteaux, Yamachiche; M. et Mme C.-Edouard Pagé, Trois-Rivières, M. et Mme N.-E. Clément, Trois-Rivières; La famille A. Laurin, Trois-Rivières; Mme Arthur Marcotte, La Pêrade; M. et Mme Geo. Milot, St-Alexis; La famille Omer Rinfret, Louiseville; M. et Mme Geo. Eugène Noël, Louiseville; M. L.-P. Alary, Yamachiche; Notaire et Mme A. Bellemare, St-Paulin; Mlle Caroline Auger, M. Donat Chagnon, N.P. et Mme Chagnon, T.-Rivières; M. et Mme Henri Robitaille, Montréal; Frère L. Victor directeur de l'Institution Chrétienne, Louiseville; M. et Mme E. Pratte, Louiseville; Mlle Irène Coutu, Trois-Rivières; M. et Mme Maurice Berlinguet, Trois-Rivières; Lieut. Colonel, Mme et Mlle Pellerin T.-Rivières; Dr et Mme R. Dugré, Trois-Rivières; M. et Mme Dionis Descoteaux, Yamachiche; Dr et Mme E. Merrill Désaulniers, Montréal; La famille Edouard H. Béland, Louiseville; M. et Mme L. Frs Béland, Louiseville; M. et Mme Zotique Legris, Louiseville; M. et Mme Alexandre Béland, Louiseville; M. Adrien Milot, Yamachiche; M. et Mde J.-E. Turgeon, Louiseville; Dr E.-E. Laurent, Montréal; Famille J.-Adolphe Lamy, St-Léon; Sr M.-Ambroise de Milan S.S.A., M. et Mde Clovis Caron, Louiseville; Mme J.-E. Béland et sa famille, Louiseville; J.-H. Keating, Trois-Rivières; M. et Mme C. Ducharme, Berthierville; M. J.-Albert Chénard, Berthierville; M. Raoul Ducharme, avocat, et Mme Ducharme, Trois-Rivières; M. et Mme Charles Caron, Québec; M. et Mme W. Laliberté, Louiseville; Mme Nérée Beauchemin, Yamachiche; Famille L.-P. Coulombe, Berthierville; Le ePersonnel du Bureau du Ministère de la Voirie de Berthierville; M. et Mme E. Dumoulin, Berthierville; Mme L. Dubreuil et sa famille, Montréal; La famille de M. J.-S. Hogue, Louiseville; La famille Henry Adams, Louiseville; Notaire et Mme Richard Lessard, Ste-Ursule; M. Paul Laferrière, Berthierville; La famille de M. Jos.-Ed. Milot, St-Paulin; La famille, Cqs Heaton, Louiseville; Dr A. Langis, Yamachiche; Famille W. H. Gagné St-Justin; M. et Mme J.-W. Michaud, Berthierville; M. et Mme Ernest Lamy, Louiseville; M. et Mme Omer Gravel, Mme J.-W. Gagnon, Louiseville; M. et Mme Gaston Ranger, Montréal; La famille Ls Bélair, Maskinongé; Mme Oscar Benoit, Berthierville; M. et Mme Thomas Vanasse, Louiseville; Mlle Marguerite Laurin, T.-Rivières; M. Arthur Giguère, Louiseville; La famille Olivier Mineau, Louiseville; M. et Mme Victor Mallette, Montréal; M. et Mme Irénée Rabouin, Louiseville; Famille Adolphe Lemay, St-Alexis; Mlle Dina Chevalier, Louiseville; La famille François Milot, Yamachiche; Mlle Pauline Gélinais, M. et Mme Adrien Picotte, Ste-Ursule; Miss Mary Lindsay, Québec; M. et Mme Donat Bellemare, Yamachiche; M. et Mme Albert Ringuette, Louiseville; M. et Mme Denis Villemure, Yamachiche; M. Eugène St-Jean, Berthierville; Mme A. Fortier, Trois-Rivières; Dr Roméo P. Bellemare, M. et Mme Alexandre Béland, La famille Duplessis, Montréal; M. Maurice Fortier, avocat, et Mme Fortier, Trois-Rivières; Mme Henri J. Lalonde, Montréal; M. Paul N. Vanasse, avocat, La famille J.-Philadelph Giguère, Louiseville; M. Alp. Rondeau, M.D. Lanoraie; M. A. Magnan, Berthierville; M. Geo. H. Normandin, Berthierville; Mme Ernest Lacerte, Yamachiche; La famille J.-P. Dusa-blon, Louiseville; M. J.-R. Goyette, Berthierville; M. et Mme P. Ques-sy, Berthierville; M. et Mme Donat V. Bellemare, Yamachiche; Dr et Mme Lionel Plante, Louiseville; M. et Mme J.-Chs Gagnon, Notaire Lucien Lessard, Ste-Ursule; La famille J. Majorique Lamy, La famille Patrick St-Louis, Louiseville; M. et Mme Donat Bourk, Louiseville; M. et Mlle Rousseau, Louiseville; La famille J.-A. Vadebonsoeur, Montréal; M. et Mme Hector Caron, Louiseville; J.-A. Ed Baril, Ste-

Ursule; Mlles Paula et Emma Mayrand, Louiseville; La famille Léon et Alexandre Carbonneau, Yamachiche; Dr R. G. Lindzay et sa famille, Louiseville; Mme Rosario Gaudry, Montréal; La famille de M. J.-H. Giguère, Louiseville; Mme F. B. Ritchie, Trois-Rivières; M. et Mme Wilfrid Boucher, Louiseville; M. et Mme H.-O. Destrempe, Berthierville; M. et Mme O. Desrosiers, Mme Henri Cardinal, Berthierville; La famille de M. Victor Héroux, Louiseville; Mme Hilda Tessier, Berthierville; La famille de M. P.-S. Sanchagrin, Berthierville; Les familles Henri et Ignace Courchesne, Berthierville; Dr Wilfrid Gendron, Berthierville; M. J.-A.-A. Lemyre, Notaire, Maskinongé; M. et Mme J.-M. Vachon, Louiseville; M. et Mme Edouard Hébert, Louiseville; La famille Georges Chevalier, Louiseville; M. et Mme Léo Béland, Louiseville; M. et Mme Adrien Loranger, Louiseville; Mme Maurice Bastien, Loretteville; M. et Mme A. Dugas, Montréal; La famille de Mme Vve Léon L. Désaulniers, Mme J.-Oscar Tellier, Berthierville; M. et Mme J.-Hervé Fernet, Berthierville; M. et Mme H. Langevin, de Hull; La famille Omer Ferron, Yamachiche; Banque Canadienne Nationale, Berthierville; C.-E. Belleose Gérard, M. A.-E. Lesage, Louiseville; Mlle L. Amaron, Berthierville; M. et Mme H.-P. Giguère, Louiseville; M. Majorique Gravel, Louiseville; M. et Mme L.-P. Dubeau, Berthierville; M. et Mme J.-Urban Lessard, Ste-Ursule; M. J. A. Ferron notaire, Louiseville; M. Geo. Bonin, Berthierville; M. et Mde A.-O. Bellemare, M. Roger Martel, Berthierville; M. et Mme Ed. Picotte, Louiseville; M. et Mme L.-A. DeGrandpré, Berthierville; Dr J. A. Rouleau, Montréal; M. Edouard Lemay, M. Isaac Giguère, Louiseville; La famille Uric Giguère, Louiseville; La famille de M. Jos. Fleury, St-Léon; M. et Mme J.-A. Trépanier, Louiseville; M. et Mde Raoul Duchesne, Yamachiche; Mme Vidoric Gélinais, Louiseville; Mlle Loretta Ferron, Montréal; Mlle Caron, Mme C.-W. Phillips, Berthierville; Mlles Doucet, Montréal; M. et Mme Ludovic Gélinais, Louiseville; M. et Mme Albertino Gélinais, Louiseville; M. et Mme Lesage avocat, Louiseville; M. L.-P. Boucher, Louiseville; M. et Mme J.-E. Naud, Louiseville; M. Emile Ferron, avocat, et Mme Ferron, Louiseville; M. H. Geo. Caron, Louiseville; M. et Mme F.-X. Lafleur, Louiseville; Mlle Roberte Gélinais, Louiseville; La famille de M. Emile Gélinais, Yamachiche; La famille Eugène Plourde, Louiseville; La famille F.-Xavier St-Onge, Louiseville; M. et Mme Jos H. Giguère, Louiseville; M. René Pomerleau, Berthierville; M. et Mme Albert Frigon, Mlle Agnès Paquin, Louiseville; M. et Mme Charles E. Pagé, Trois-Rivières; Mme E. Benoit, Louiseville; La famille Aimé Fortin, Louiseville; M. et Mme Omer St-Louis, Yamachiche; M. et Mme Donat Chagnon, Notaire, La famille J.-L. Désaulniers, Louiseville; La famille Jos Lescares, Louiseville; La famille Gustave Caron, Louiseville; M. et Mme Emery Brien, Louiseville; M. et Mme Arthur Béland, Louiseville; M. et Mme Eugène Mayrand, St-Léon; Dr et Mme Gérald Caron, de N.-Reading, Mass., M. et Mme L.-G. Béland, Louiseville; M. et Mme Jos Desrosiers, Louiseville; M. et Mme Edmond Clément, Louiseville; M. et Mme Chs St-Jean, Louiseville; M. et Mme J.-T. Béland, Louiseville; M. et Mme M. Brissette, St-Barthélemi; M. Nérée Lacerte, Yamachiche; M. et Mme Esdras Bellemare, Berthierville; Dr et Mme Trahan de Taunton, Mass., Mme Chs E. Fortin, Louiseville; M. Irénée Vaillancourt, Yamachiche; La famille de Mme Théophile Masse, Louiseville; M. et Mme Lucien Caron, Berthierville; M. et Mde J.-E. Boivin, Berthierville; La famille de Mme Jacques Rinfret, Louiseville; Mlles Marie L. et Malvina Allard, Berthierville; Dr Eudore Dubeau, consul du Portugal, Mme Adrien Quimet, de Montréal; Mme Auguste Rocher et Mlle Marie Rocher de Montréal; M. Arthur Ecrémont Ex. M.P. Montréal; Mme Vve V. Charland, Montréal; M. et Mme C.-E. Ménard, Montréal; Mlle R. Bourgeois, Joliette; Major J.-G. Périgard, Berthierville; Mme Barthélemi Rocher, St-Lambert; M. et Mme Paul E. Carrier, Joliette; M. et Mme Marcel Vadeboncoeur, Montréal; M. J.-M. Bonin, N.P., Berthierville; Révérend Frère Pierre des Frères de l'Instruction Chrétienne de Laprairie; M. Camille Duguay, Victoriaville; Révérend J.-A. Larose C.S.V. Lauzon; Granger et Frères, Montréal; M. et Mme Ludger Gravel, Montréal; M. Wilfrid Guy D'Auray, Montréal; Dr Georges Pelletier, Montréal; Claude A. Bourgeois, Montréal; Wilfrid Duchesnay, Montréal; M. et Mlle F. Sawyer, Maskinongé; Mlle R. Piché Montréal, Dr Aldéje Ethier Montréal; M. et Mme F.-O. Legendre, Montréal; M. O. Téterault, N.P., et Mme Téterault, Coaticook; La famille L.-F. Bonin, Berthier; J.-Albert Savignac, N.P. Montréal; J.-Alfred Guy, Montréal; Jos Ciszto, Montréal; Mme J.-L.-L. Hamelin, Montréal; M. et Mme J.-A. Vouigny, St-Justin; J.-M. Bourassa, St-Paulin; Dr et Mme J.-L. Lamy, Montréal; La famille de M. Omer Paquette, Berthierville; Mlle Alice Des Aulniers, New-York; La Supérieure et les Religieuses de la C.N.D. d'Yamachiche; M. et Mme Paul neveu, Trois-Rivières; Mme Wilfrid Lacombe, St-Edouard, M. Bernard Bourgeois, St-Justin, M. F.-A. Labelle, N. P. Hull.

Feu le Dr O.-E. Milot laisse une épouse éplorée, un fils Angelbert, de Berthierville et une fille Gabrielle épouse du Dr L. Gélinais de Louiseville. Deux frères Antoni de St-Léon et Albert de Louiseville, cinq sœurs: Révérende sœur St-Léonard de Port-Maurice des Ursulines de Trois-Rivières, Mmes Joseph Trempe de Fortierville, Josaphat Beaulieu, de St-Flore, Agapit Bergeron et Ernest Bellemare, de Yamachiche, quatre belles-sœurs: Mme Alphonse Milot, de Taunton, Mass., Wilfrid Milot de Atteboro, Mass., Victor Milot de St-Alexis des Monts; E. Baril de Ste-Ursule.

Sur la tombe à peine close du regretté disparu, nous déposons dans un souvenir ému, nos hommages les plus respectueux accompagnés de nos plus sincères et vives condoléances.

Aurevoir — Adieu.  
R. I. P.

**Collège Saint-Joseph, Berthierville**  
COURS COMMERCIAL BILINGUE  
130 Franco-Américains  
J.-O. LUSSIER, C. S. V., Directeur.

La rentrée: 7 septembre.

**J. A. LANDREVILLE**  
Joliette

31 Place Lavaltrie Tél. 79  
PLOMBERIE ET SYSTEME DE CHAUFFAGE

Spécialité: ouvrage en Tôle.

Bruleurs à l'huile Oil-O-Matic le plus économique sur le marché.

Seul agent autorisé du Frigidaire produit de General Motors.

Pompes de toutes sortes.

**Le Courrier de Berthierville**  
JOURNAL HEBDOMADAIRE  
Dr A.-D. MILOT,  
Editeur-Propriétaire.

BERTHIERVILLE, P. Q.

Le prix de l'abonnement est de 50 sous par année pour le Canada et \$1.00 pour les Etats-Unis.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser aux bureaux du Courrier de Berthierville.

Toute année commencée est due.

**St-Barthélemi**

Ces jours derniers avaient lieu les funérailles de Mme Hyacinthe Sylvestre, née Maria Lessard, décédée à l'âge de 45 ans.

Elle laisse pour la pleurer outre son époux, sept enfants: Barthélemi, Félix, Hélène, Rachel, Régis, Donat, Marie-Jeanne et une belle-fille, Mme Barthélemi Sylvestre.

La levée du corps et le service furent chantés par M. l'abbé A. Grégoire, Vicaire. Une assistance nombreuse avait tenu à rendre un dernier hommage à la regrettée disparue.

A la famille en deuil, nos sincères sympathies.

Baptêmes: Le 27 juillet: Joseph Jules Gaetan fils de M. et Mme William Lajoie, Parrain et marraine, M. et Mme Adélaïde Lajoie.

Le 27 juillet, Joseph-Olivier-Réginald, enfant de M. et Mme Hector Plante, Parrain et marraine; M. et Mme Olivier Croisetière de St-Cuthbert.

Le 27 juillet, Joseph Ovilal-Réal, fils de M. et Mme Elphège Allard, Parrain et marraine; M. et Mme Ovilal Frappier oncle et tante de l'enfant.

Le 4 août a été baptisée Marie, Claire, Gilberte fille de M. et Mme Lionel Demers, Parrain et marraine; Dr et Mme J. Paquin de St-David.

Le 4 août, Marie-Anne Georgette, fille de M. et Mme Lionel Demers, Parrain et marraine; M. et Mme Emmanuel Demers de St-Gabriel de Brandon.

Le 4 août, Marie-Félicienne Hermance, enfant de M. et Mme B. Gladu, Parrain et marraine M. et Mme Simon Sarrazin, et Mme Simon Sarrazin.

Mme Dr J.-B. Michaud et sa nièce, Mlle Thérèse Michaud en visite chez des parents.

Le Dr et Mme R. Bérard de Montréal en vacances chez M. et Mme J.-A. Barrette N.P. et chez M. Mlle L. Bérard.

Mme Noël Plante a rendu visite à sa famille dernièrement.

M. Norbert Allard St-Tite de passage ici pour assister aux funérailles de Mme H. Sylvestre.

M. et Mme U. Villeneuve et leur famille en fin de semaine chez M. et Mme D. Mercure.

M. et Mme Arthur Lacombe St-Clement de Montréal ainsi que leurs enfants ont passé quelques jours chez M. Théodore Garceau St-Thomas de Joliette.

Mme J. Coulombe de Joliette a passé la semaine chez sa sœur Mme Théodore Garceau de St-Thomas de Joliette.

Le 10 août a été baptisée par M. l'abbé Piette, Marie Yolande Pierrette Denise fille de Aurélien Garceau et de Jeanne Harnois, Parrain et marraine: Pierre Harnois et Adeline Harnois; la portecrue était Mlle Edouardina Garceau, grande tante de l'enfant.

UNE BONNE AFFAIRE  
Un Juif adressait un jour à Jéhovah cette prière.  
— Seigneur, que sont pour vous cent mille ans?  
— Pas plus qu'une minute.  
— Et, Seigneur, que sont pour vous cent mille dollars?  
— Un sou, pas plus.  
— Oh! Seigneur, donnez-moi donc un sou!  
— Bien, dit Jéhovah, mais attendez une minute.

**Venez voir nos prix**

**MAGASIN**

**INDEPENDANT**

**VICTORIA**

**J. D. CAISSE**

Epicier-Licencié  
Angle des rues Frontenac et Iberville,  
Tél. 30, BERTHIERVILLE.

Tél. Bell

**CARRIERE ST-BARTHELEMI**

Pierre Concassée de toutes sortes.  
PIERRE BRUTE, SCREENING.  
Pierre pour construction de chemins.

Prix sur demande, suivant quantités et grosseur.  
St-Barthélemi, Co. Berthier

**LA PYORRHEE**

Pour éviter la pyorrhée, le saignement des gencives et la carie dentaire, servez-vous de la fameuse pâte à dents "Mercitan", en vente chez le Dr A.-D. Milot, chirurgien-dentiste, au prix de 0.35 sous ou 3 tubes pour \$1.00.

J.-A. BOIVIN  
Notaire.  
Argent à prêter. Règlements de faillites et de successions. Examen de titres, difficultés commerciales. Assurances, etc.  
Bureau: 141, rue Frontenac  
Tél. Bell 37 — Résidence 143  
BERTHIERVILLE — Qué.

Charles-Edouard Ferland, M.P.  
— AVOCAT —  
Boulevard Manseau (78a)  
Coin de la rue Lajoie  
Tél. Rés. 319.  
JOLIETTE, — QUÉ.

Consultations Béclair 3130  
2 à 4  
7 à 8  
Dr GASTON CAISSE  
Chirurgien-Orthopédiste  
4094, rue St-Denis, MONTREAL.

La Santé par la Chiropratique  
Qu'est-ce que la Chiropratique?  
(Ce n'est ni de la médecine, ni de l'électrothérapie ni des massages.) C'est une méthode scientifique qui consiste à corriger la cause des "maladies", et cela sans remède ou instruments, en se basant sur une connaissance précise de l'anatomie et spécialement du système nerveux. Le Dr A. Walton, médecin diplômé de l'Université Harvard affirme que: "50 pour cent des maladies sont causées par des déplacements de vertèbres et la Chiropratique en fait disparaître la cause."  
Les résultats obtenus dans le passé prouvent que la Chiropratique s'applique avec succès tout spécialement dans les maladies nerveuses, faiblesse, pression artérielle anormale, asthme, névralgie, paralysie, rhumatisme, lumbago, troubles d'estomac et d'intestins, etc...  
Si vous êtes malades, ne désespérez pas de revenir à la santé; voyez immédiatement votre chiropraticien. Renseignements gratuits.  
Demandez le livret "La Santé par la Chiropratique".  
ANTOINE FORTIN, D. C.  
Chiropraticien Diplômé de l'Institut Palmer,  
21 rue St-Paul, JOLIETTE  
Bureau à Berthierville, au no. 99 Frontenac, (au dessus du Magasin E. M.) tous les matins et vendredis de 9 à 12 hrs., a.m. Téléphone: 120

Youp! Youp! dans la ferraille  
Nous vendons le fer, l'acier, le béton, le barreau de Colombie et la ferronnerie dans le plus complet assortiment. Seuls distributeurs de la planche de construction GYPROC, de \$2.50 le carré, en montant.  
Spécialité: Brouettes en acier pour la maison et l'entrepreneur, excellentement construites, — à moitié prix.

CARON & FRERE,  
BERTHIERVILLE, QUÉ.

Si vous voulez avoir des chevaux trotteurs, chevaux de traits, chevaux pesants, chevaux pour cultivateurs, dressez-vous en n'importe quel temps de l'année, à M. Gaston Sylvestre, de St-Cuthbert, voisin de la station du C.P.R. sur la route Nationale.  
A bon marché, les prix sont modiques et les conditions des plus faciles.

P. L. CASAUBON, B.A.L.L.L.  
Notaire  
Placements sur hypothèque, Règlement de succession, assurances, etc.  
Ste-Elisabeth, P. Q.

Téléphone 1575

Trahan & Vanasse  
AVOCATS  
(Ancien bureau de Martel & Quesnel)  
Bureau de fin de semaine à 75 St-Laurent, LOUISEVILLE  
168 rue Bonaventure Trois-Rivières

Téléphone 51. Boîte Postale No. 47.  
ALBERT BAYEUR  
Entrepreneur de pompes funèbres.  
Assortiment général pour frais funéraires.  
Embaumement des corps, une spécialité.  
Agent de Monuments de toutes sortes, Etc.  
BERTHIERVILLE, P. Q.

FEU — VIE — ACCIDENT — MALADIE — RESPONSABILITE — AUTOMOBILE  
H. COURCHESNE  
Courtier d'Assurance  
Téléphone Bell 11. Rue de Champlain,  
BERTHIERVILLE, — P. Q.

BALLE AU CAMP

Pointe du Lac à Berthierville

Le club Berthierville a du s'avouer vaincu, dimanche dernier et laisser la victoire aux mains du Royal de Sorel qui triompha par le score de 20 à 5.

Nos joueurs ont plutôt mal débuté en commettant une série d'erreurs coûteuses, mais ils repriront leur aplomb vers la quatrième manche, un peu tard toutefois puisque la partie était perdue, Sorel ayant déjà pris une avance considérable.

La prochaine partie sera jouée avec Pointe du Lac. Les gars de Berthier se font fort d'offrir à leurs partisans une victoire éclatante. L'avenir leur donnera-t-il raison?

Batteries: Berthier: Desjardins, Chevrette et Chevrette. Royal: Laviolette et Gouin.

M. C.-E. Bellerose dans le deuil

M. C.-E. Bellerose, gérant de la Banque Canadienne Nationale de Berthierville a été plongé dans le deuil par la mort de son frère, Oscar, survenue il y a quelques jours.

M. Bellerose qui n'était âgé que de 36 ans, succomba à Montréal après une courte maladie. Le défunt était un ancien du collège St-Joseph de Berthierville. Il fut employé de la Banque Canadienne-Nationale pendant dix-sept ans. Il fut aussi gérant de Notre-Dame des Victoires.

Il donna les deux dernières années de sa vie au fonctionnarisme municipal.

M. Bellerose était secrétaire de la Fraternité paroissiale du Tiers-Ordre de St-François et membre de la Ligue du Sacre-Coeur.

A M. C.-E. Bellerose et à toute sa famille nous offrons l'expression profonde de nos plus sincères sympathies.

Un permis obligatoire

Depuis le 1er juillet 1932, toute personne ou établissement fabriquant des conserves alimentaires pour fins de commerce est tenu de se procurer du ministère de l'Agriculture de Québec un permis — émané gratuitement — attestant que l'installation en question est hygiénique et que les conserves peuvent y être fabriquées dans des conditions convenables de technique et de propreté. La loi que l'honorable Adolphe Gouin, ministre de l'Agriculture de Québec, fit adopter à cet effet au cours de la dernière session de la Législature, n'a pas pour but de restreindre la production, mais bien de protéger le public contre les conserves mal préparées, d'assurer une plus grande uniformité de fabrication et de maintenir la qualité. L'esprit de cette loi semble avoir été bien compris par les propriétaires de tels établissements, si l'on considère que depuis le 1er juillet dernier, au-delà de 500 permis ont été délivrés par le Service de l'Agriculture, section des Conserves, aux petits établissements privés, et 18 aux grosses fabriques industrielles. Nombre d'autres demandes sont actuellement en voie de considération. Il y a huit jours seulement, le total des permis accordés aux petits établissements de conserves domestiques n'était que de 549.

Préparation au mariage

Un journal pratique donne le conseil suivant aux jeunes filles: "Pour l'amour de Dieu, ne songez donc pas à vous marier avant d'être capables de tenir une maison, de faire bouillir la soupe, rôtir un steak, cuire et tailler d'une manière convenable. En vain, vous sauriez faire des vers, jouer de la harpe ou du piano, reciter par coeur toutes les lettres de M. de Sévigné, si vous ne savez pas ce qu'il faut pour être une femme de ménage, vous êtes tout à fait impropre au mariage." Rien de plus vrai, surtout pour notre pays où les hommes ont plus besoin d'un peu moins de dentelle et de poésie et de plus de cuisine et de couture. Combien y a-t-il de jeunes gens en état d'épouser des femmes qui ne savent rien faire?

COLLEGE NOTRE-DAME

Cote-des-Neiges, Montréal. Dirigé par les Religieux de Ste-Croix. Site magnifique en face de l'Oratoire St-Joseph. Préparation au classique -- Cours commercial complet. Soins particuliers donnés aux jeunes. Dortoirs à l'épreuve du feu. Services dévoués des Soeurs de la Sainte-Famille. Entré: le mardi, 6 septembre. Tél. Elwood 2406

Le Pelletage du Charbon est passé de Mode.



Le Silent Glow s'adapte à n'importe quelle marque de fournaise, poêle et chaudière. Brûle de l'huile à bon marché. et il n'a plus sa raison d'être! Pour moins que la moitié de ce que vous seriez attendu de payer, le Nouveau Brûleur à l'Huile Silent Glow convertit votre fournaise à l'air chaud ou à l'eau chaude en un système de chauffage à l'huile propre et commode.

Finie la suite. Finies les cendres. Finie le dur travail. Finie la chaleur est maintenant constante et égale, au degré que vous désirez. Permettez-nous de vous faire voir comment le SILENT GLOW vous épargnera de l'argent et du travail inutile l'hiver prochain. 125,000 foyers ont choisi le SILENT GLOW à cause de ses caractéristiques exclusives et de son fonctionnement parfait.

LE NOUVEAU BRÛLEUR SILENT GLOW POUR FOURNAISES installées au complet, prêt à servir, avec réservoir d'une capacité de 250 gallons et appareil d'alimentation flottant... \$195 "PLUS QUE SATISFAIT"

"J'ai fait installer un Brûleur à l'Huile Silent Glow dans ma fournaise à l'eau chaude, l'année dernière, et j'en suis plus que satisfait. J'ai une maison de sept pièces et pendant les sept derniers mois d'hiver, j'ai économisé environ \$50 en frais de combustible." (Nom sur demande)



Aussi fabricants des Chauffettes Pilgrim Silent Glow pour logements, camps, garages, etc., et des Brûleurs Silent Glow pour grandes maisons, appartements, écoles et autres vastes édifices.

Berthierville Auto Ltée., Berthierville, P. Q.



VOUS NE CROIRIEZ JAMAIS QUE...

... C'EST LE MEME BÉBÉ

Voilà ce que nous écrit Madame Albert Bolton, de Toronto: "Durant ses premiers mois, j'allaitais ma fille Jeanne-Marguerite. Mais cela ne lui suffisait pas. J'avais entendu parler du Lait Eagle et je décidai de l'essayer. Elle s'en trouva bien dès le début et je n'ai pas eu d'ennui depuis. Sa chair est ferme, sa structure osseuse bien développée, ses jambes sont droites et elle est si gaie! En septembre dernier, elle a mérité un troisième prix contre 102 concurrents, à l'Exposition Canadienne Nationale."

Si vous ne pouvez allaiter bébé vous-même, demandez notre publication sur le Bien-Être de Bébé.

GRATIS! Merveilleux Livret de Bébé!

Form for requesting a free baby book from The Borden Co. Limited.

MONTREAL LIGHTNING ROD CO. Limited

PACIFIQUE GAGNON

ENTREPRENEUR Pour l'installation de Paratonnerres en cuivre pour Eglises, Institutions, Cheminées, Réparation et Peinture de Clochers, Réservoirs à Eau, Couvertures d'Eglises, Etc. Téléphone Falkirk 2695. 4556 Resther, MONTREAL.

Qualité toujours garantie

LE THÉ VERT "SALADA"

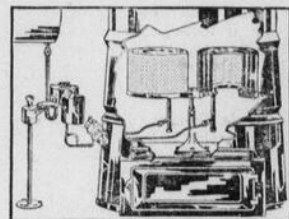
'Tout frais des plantations'



Pour moins que la moitié de ce que vous seriez attendu de payer... le NOUVEAU BRÛLEUR À L'HUILE SILENT GLOW convertit votre fournaise à l'air chaud ou à l'eau chaude en un système de chauffage à l'huile propre et commode.

Adieu pelle à charbon et boîte à charbon! Finies les cendres, la fumée et la suite... la chaleur est maintenant constante et égale, au degré que vous désirez. Permettez-nous de vous faire voir comment le SILENT GLOW vous épargnera de l'argent et du travail inutile l'hiver prochain.

Installé au complet, prêt à servir, avec réservoir d'une capacité de 250 gallons et appareil d'alimentation flottant, le nouveau brûleur Silent Glow pour fournaises...



Le Brûleur Silent Glow modèle W pour Poêle de Cuisine fut éprouvé et approuvé par le Home Service Bureau, sous la direction du Canadian Home Journal.

Seulement \$195.

125,000 FOYERS ont choisi le SILENT GLOW à cause de ses caractéristiques exclusives et de son fonctionnement parfait.

"ECONOMIE DU COMBUSTIBLE" "J'ai fait l'installation d'un BRÛLEUR À L'HUILE SILENT GLOW il y a deux ans et ai eu plus que mérité des résultats. Je n'en suis plus que satisfait. J'ai épargné environ \$50 chaque hiver en frais de combustible." (Nom sur demande)



Le Brûleur Silent Glow modèle W pour Poêle de Cuisine fut éprouvé et approuvé par le Home Service Bureau, sous la direction du Canadian Home Journal.



Aussi fabricants des Chauffettes Pilgrim Silent Glow pour logements, camps, garages, etc., et des Brûleurs Silent Glow pour grandes maisons, appartements, écoles et autres vastes édifices.

PAUL AUCOIN, Berthierville.

Donnes y d'la Molson ... il sera d'arrangement



Débouchez une bouteille bien fraîche de votre Bière Molson favorite. Versez et buvez-la. Il y a du plaisir et de la santé dans chaque goutte. Dans les tavernes et les épiceries, demandez la Molson's Stock Ale (étiquette bleue), la Molson's Export Ale (étiquette dorée) et la Molson's India Pale (étiquette blanche). Mais voyez à ce que ce soit bien de la Molson.

"La bière que votre arrière grand-père buvait" ETABLIE A MONTREAL EN 1786

Advertisement for Victoria Hotel, B. Precourt, Prop. Table de première classe, Bière, Vins et Liqueurs assortis.

Advertisement for Banque Canadienne Nationale, Siège social: Montréal. Comptes courants, Prêts et escompte, Nantissements, Coffrets de sûreté.

Advertisement for J. Herve Fernet, Tabac, Grains, Engrais, Provisions et Charbon. 13 De Champlain, BERTHIERVILLE, Qué.

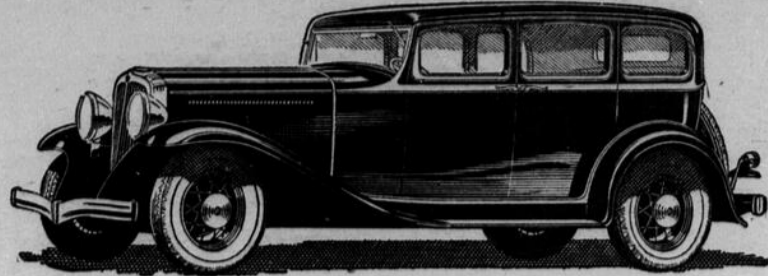
Advertisement for Garage Rondeau, L.-P. Rondeau Prop. Réparations générales d'Autos, Engins à Gazoline, Soudures à l'oxygène.

Le Manoir Mystérieux ou les Victimes de l'Ambition par Frédéric Houde. Feuilleton du "Courrier de Berthier".

Elle offrit à Taillefer une bague en diamant de grand prix. —Madame, je ne me crois certes pas au-dessus de vos présents, car je ne suis qu'un pauvre homme, et j'ai dû avoir recours souvent, pour vivre, à des moyens plus humilants que votre générosité; mais nous ne sommes pas encore rendus au terme de notre voyage, et vous auriez tout le temps de payer votre guide quand il sera terminé.

Petites annonces. "Le Courrier de Berthierville" est édité par A.-D. Milot, de Berthierville et est imprimé aux ateliers de l'"Echo de Saint-Justin", Saint-Justin, P. Q.

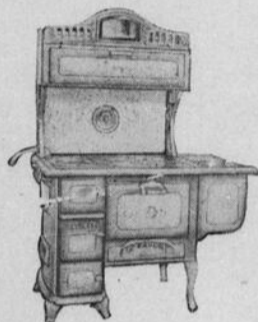
Le voici enfin, l'incomparable Studebaker "Rockné" à \$999.00 complet livré à votre domicile. Ce sedan a un moteur de 66 torces avec système de huilage à pression, il possède toutes les améliorations des voitures modernes, y compris le roulement libre.--



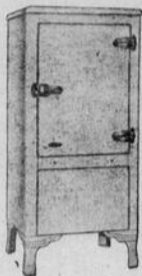
## Berthierville Automobile Ltee

sont les seuls vendeurs autorisés pour les comtés de Berthier et de Maskinongé.

Une ligne complète de poêles de première qualité, pour \$45. et plus.



de la Fonderie l'Islet



Achetez une glacière "Norge" garantie pour trois ans. Elle se paiera d'elle-même par les aliments que vous conserverez.  
\$195. et plus.



THERMO ELECTRIQUE  
MODELE DE LUXE

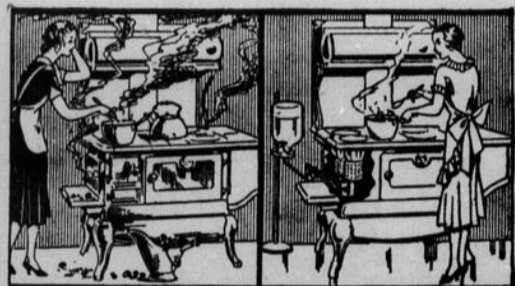
ESSOREUSE — Réversible, démontable, tournante. Fini pour s'harmoniser avec la base. Se fixe solidement dans toutes les positions. Rouleaux très gros — 2 1/4 pouces de diamètre. Tension automatique et dispositif de sûreté.  
MECANISME—Moteur de 1/4 d'un h.p. Commande silencieuse et encaissée dans l'huile.  
CONTROLE—Contrôle du bout du doigt sur l'agitateur pour partir ou arrêter la laveuse ou l'essoreuse.

**\$155.00**



**RADIOS ! RADIOS !**

Attrayant pour vous tous  
Nous vendons aussi les marques de Radios suivantes: Victor, Philco, DeForest, Marconi et Sperton.  
Radios électriques complets et installés: \$49.50 et plus.



**LA CUISINE EST PLUS PROPRE  
et le  
FOYER PLUS CONFORTABLE**  
—avec un "SILENT GLOW"!

Regardez bien ces deux gravures—est le même poêle, mais quelle différence comme propre et commodité! Laquelle des femmes est la plus heureuse?

Un brûleur à l'huile Silent Glow installé dans votre poêle, pêche fournise ou grosse fournise nouvelle épargne du labeur et est parfaitement propre, silencieux, ne pro-

duisent ni fumée, ni odeur. Il donne une chaleur égale et constante que vous pouvez ajuster ou régler en tournant une soupape. Pas de travail, pas de surveillance et absolument sûr. Brûle de l'huile à bon marché. Chaque brûleur est garanti par écrit pour cinq ans. Voyez le Silent Glow avant d'acheter votre combustible pour l'hiver.

IL S'ALLUME PLUS VITE—DONNE PLUS DE CHALEUR—CONSOMME MOINS D'HUILE et PLUS D'AIR PAR UNITÉ DE CHALEUR PRODUITE

**SILENT GLOW**  
OIL BURNER

**\$50.00**  
ET PLUS

Fabricants des Chauffettes Pilgrim Silent Glow pour logements, camps, etc. et des Brûleurs Silent Glow pour grosses fournaises dans les grandes habitations, maisons à appartements et autres vastes édifices.



**Connor Porcelaine**

CUVE—Cuivre épais de 18 onces, plaqué de nickel à l'intérieur.  
ARMATURE—Solide et de construction renforcée.

FINI—Jolie teinte de laque grise de Connor.

ESSOREUSE — Munie d'une mise en mouvement de sûreté et rouleaux mous et pliants.

MECANISME—Moteur de 1/4 d'un h.p. Commande encaissée dans l'huile.

CONTROLE—Contrôle du bout du doigt sur le faite de l'agitateur pour la mise en mouvement ou l'arrêt de la laveuse ou de l'essoreuse.

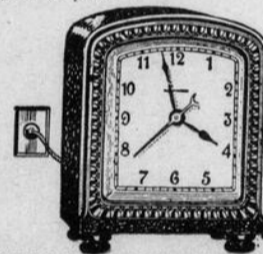
Garantie pour  
624 semaines  
soit 12 ans.

**\$132.50**



Essayez cette fameuse  
laveuse électrique  
au prix populaire de  
**\$89.00**

Pourquoi ne pas acheter une horloge électrique "Norman", comme cadeau de nocces ou de fête: \$4.95 et plus.



Il est une valeur intéressante, qui ne fut jamais jusqu'ici offerte au public, c'est notre accumulateur (storage) 11 plaques, à \$5.95.  
Garanti pour un an.



Only  
**\$124.50**  
Complete with 8 tubes

New Series Super-Heterodyne  
Model R-107

**VICTOR  
RADIO**

An 8-tube Super-Heterodyne in a magnificent walnut-finished cabinet . . . and equipped with automatic volume control and new Victor 45 degree easy-reading dial at the amazing low price of only \$124.50 complete. Easy terms.



**VICTOR**  
scores  
again!

You'll thrill to the good looks of this new Victor Super-Heterodyne Radio. You'll thrill at its low price. But you'll thrill most of all at its amazing performance . . . radio as you've always wanted . . . tone—Victor tone—that's next thing to human!

NEW! 45 Degree  
Tuning Dial . . .

A new type dial, developed by Victor engineers, to facilitate tuning. Now you can tune from an upright position.

**\$139.50**

Complete with 9 tubes

A 9-tube Super-Heterodyne with automatic volume control. Beautiful 6-leg cabinet design. Push-pull Pentode output.

### BONNES NOUVELLES

Nous annonçons à nos nombreux clients et au public en général, que nous venons d'ouvrir au No. 56, rue Frontenac, en face de la Commission des liqueurs, un atelier où nous nous occupons spécialement de peinture au DUCO, de déboussage de carrosseries et de remplacer les capotes (Tops) brisées. **TOUT OUVRAGE GARANTI.**

Nous tenons à aviser nos clients que tout ce que nous offrons dans cette annonce, sont des produits de première qualité et garantis. Tous ces produits sont de fabrication canadienne.

**BERTHIERVILLE AUTOMOBILE LIMITEE**

J.-A. LAFOREST Gérant  
BERTHIERVILLE

TEL. { Bureau-chef 40  
Succursale 141  
Résidence 82